

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Kazincbarcika Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. június 11-i üléséről, Kazincbarcika, Fő tér 4. sz. alatt

Jelen vannak: Farkas István elnök
Rézműves József képviselő
Horváth Józsefné képviselő
Stán Györgyné osztályvezető
Balázs Andrea jegyzőkönyvvezető

Az ülés teljes tartamára tanácskozási joggal megjelent:

Dr. Nagy Nikolett mb. osztályvezető

A Képviselő-testület létszáma: 3 fő

Farkas István elnök:

Bejelentem, hogy a mai ülésünkön jegyzőkönyvvezetőként Balázs Andrea, a Polgármesteri Hivatal munkatársa vesz részt.

Megállapítom, hogy 3 képviselő van jelen, az ülés határozatképes, azt 14.00 órakor megnyitom.

Javaslatot teszek a jegyzőkönyv hitelesítő személyére Rézműves József képviselő személyében. Aki egyetért, kérem, kézfeltétellel szavazzon.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogadta a javaslatot.

A kiküldött napirendi ponttal kapcsolatban észrevétel, módosító javaslat nem érkezett.

A napirendi pontot teszem fel szavazásra.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi napirendet fogadta el:

Tárgyalt napirendi pontok:

Tárgy:

Előterjesztő:

- | | | |
|-----|---|--------------------------------|
| 1.) | <i>Javaslat Kazincbarcika Város
Roma Nemzetiségi
Önkormányzatának 2015. évi
költségvetéséről szóló 14/2015.
(IV. 28.) határozata
módosításának elfogadására</i> | <i>Farkas István
elnök</i> |
| 2.) | <i>Egyebek (kérdések, javaslatok)</i> | |

1. napirendi pont tárgyalása

Javaslat Kazincbarcika Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának 2015. évi költségvetéséről szóló 14/2015. (IV. 28.) határozata módosításának elfogadására

Farkas István elnök:

A 2015. évi költségvetésről van szó, ami nem volt, 2015-ben költségvetésünk. Egy dolgot azért szeretnék megemlíteni, itt ez az 500 ezer forintos működési célú támogatás államháztartáson belül, ez milyen pénzt takar, vagy mi ez? Mert ezt mi nem láttuk ezt a pénzt, sosem.

Stán Györgyné osztályvezető:

Az az 5 millió forint?

Farkas István elnök:

Nem, 500 ezer forintról van szó. A bevételeknél van, 2. sor.

Stán Györgyné osztályvezető:

Én azon 5 millió forintot látok.

Farkas István elnök:

Nem, 500 ezer forint, két helyen is itt van.

Stán Györgyné osztályvezető:

Ezer forintban van ez a táblázat, és akkor ez 5 millió forint.

Farkas István elnök:

500 ezer forintot mondott nekem, a határozatban is úgy van, hogy 500 ezer forintról van szó, nem 5 millió.

Dr. Nagy Nikolett mb. osztályvezető:

Melyik határozatban volt, hogy 500 ezer?

Farkas István elnök:

Még akkor a Piskóthy úr volt a megbízott osztályvezető, és ő mondta nekünk nagy örömmel, hogy az 500 ezer forintot arra költjük a kisebbségi önkormányzaton belül, amire éppen akarjuk. Tehát lehet egymás közötti jutalom, stb. Tehát ezt a pénzt mi nem láttuk sehol, a többi pénzről viszont meg megint nem tudok semmit, úgyhogy határozni erről nem tudunk, mert nincs miről. Mi ezekről majd nem fogunk tudni határozni, mert nincs miről.

Stán Györgyné osztályvezető:

Most elő kellene venni az eredeti költségvetésüket. Arról beszéltünk itt az előbb és azt fogalmazta meg Elnök úr, hogy nincs költségvetésük 2015-ben. 2015-re február 12-ével elfogadásra került a költségvetésük. Ebben az eredeti költségvetésben 1.108.000.- Ft volt a bevétel és 1.108.000.- Ft kiadással számolt ez a költségvetés. Ez az 1.108.000.- Ft ez gyakorlatilag abból tevődött össze, hogy 728.000.- Ft pénzmaradványuk volt, és 390.000.- Ft-os normatív támogatással számoltunk a költségvetésben.

Horváth Józsefné képviselő:

Mi volt a 700.000.- Ft?

Stán Györgyné osztályvezető:

Az a pénzmaradvány volt, ennyi pénz volt a számlájukon 2014. december 28-án. De ez nem azt jelentette, hogy ez a pénz kötelezettséggel nem volt terhelve, ez kötelezettséggel terhelt volt ez a pénz. Ez a 728.000.- Ft egyrészt azért volt a számlájukon, mert kaptak előleget a hatósági szerződésben a Munkaügyi Központtól, és még azzal nem számoltak el. 2014 szeptemberében indult el az egyik munkaügyi központos projektjük, amire kaptak előleget, valamint akkor kapták meg a szociális földprogramban még nem volt teljes mértékben a másfél millió forint is elkölve. Tehát ott nagy valószínűséggel, azon a testületi ülésen, ahol ez a költségvetés elfogadásra került, a 728.000.- Ft-ot próbálták Önök boncolgatni, de igazából ez egy kötelezettséggel terhelt pénzösszeg volt. És mivel ez kötelezettséggel terhelt pénzösszeg volt, így gyakorlatilag semmiféle-fajta olyan költsékezést ebből a pénzből nem lehetett volna megtenni, csak arra lehetett volna fordítani, amiért az a számlán az az összeg. Tehát ott nem tudom, hogy azon a testületi ülésen mi hangzott el, és miért az hangzott el, én nem vettem részt rajta, de gyakorlatilag az 1.108.000.- Ft-os költségvetésük február 12-én elfogadásra került. Utána módosítottuk az Önök költségvetését, már túl vagyunk egy költségvetés módosításon. Arra a módosításra azért került sor, mert az eredeti költségvetésben – ugye elmondtam, hogy miből tevődött össze a bevétel – nem szerepelt a szociális földprogramhoz kapcsolódó foglalkoztatás. Április 30-áig tartott ez a foglalkoztatás, ez a 12 főnek a foglalkoztatása, és ehhez a 12 fős programhoz a Munkaügyi Központ támogatást biztosít, illetve ezt bérként ki is kell fizetni Önöknek, ezért került sor az első módosításra a költségvetésben, hiszen az eredeti ezt nem tartalmazta. Most azért került sor ismételen a költségvetés módosítására, mert időközben ismételen két hatósági szerződés aláírására került sor, szintén hosszabb távú közfoglalkoztatásban, és abban a szerződésben bevételekkel, illetve bérkifizetésekkel kell számolni. Tehát gyakorlatilag

ami itt módosításra került, az pontosan megegyezik annak a két hatósági szerződésnek az összegével, amely a napokban került aláírásra a Munkaügyi Központtal. Ahhoz, hogy a béreket számfejteni tudjuk, könyvelni tudjuk, és tudjuk a Kincstár felé jelenteni, ahhoz a költségvetést meg kellett emelni ezzel a bérköltséggel, illetve a bevételi oldallal is, hiszen 100%-os támogatottságú a projekt. Ezért került most sor másodszor is. Abban az esetben, ha további programokra kerül sor, aláírásokra kerül sor, hatósági szerződések esetében, akkor természetesen a költségvetés ismételt módosításra kerül.

Horváth Józsefné képviselő:

Itt akkor ez az 500 ezer forintos összeg ez egy félreértett valami volt, mert ez az 500 ezer forintos költségvetésből úgymond ez nem olyan célra volt a számlán, ami nekünk akkor elő lett adva. A kettő közötti különbség, ami nekem furcsa, hogy teljesen más lapra tartozik az, amit a Munkaügyi Központ bérként utal a számlára, meg énszerintem teljesen más káposzta az – ha fogalmazhatok így – amit a kisebbségi önkormányzat valamilyen célra fel tudna használni. Tehát ehhez nekünk, attól, hogy itt most beszélünk 23 milliós költségvetésekről meg utalásokról, ez egy dolog. De mint maga a kisebbségi önkormányzat a 380.000.- Ft-os juttatás, amit országos szintről kapunk, azon kívül a kisebbségi önkormányzat semmit nem kapott.

Stán Györgyné osztályvezető:

202.000.- Ft feladatalapú támogatást is kaptak 2015-ben.

Horváth Józsefné képviselő:

Én erről nem tudok.

Stán Györgyné osztályvezető:

Ennyi olyan bevételük van, amit Önök szabad célra használhattak volna, abban az esetben, hogyha a kötelezettségeiknek minden téren eleget tudtak tenni. Ezek a kötelezettségek nem sikerültek, vagy legalábbis nem olyan szinten sikerült eleget tenni neki, hiszen a Munkaügyi Központ felé történő elszámolásoknál is előfordult olyan, hogy a béreket nem tudták úgy elszámolni, ahogy azt kellett volna, hiába volt 100%-os támogatottságú programjuk. Volt egy-két továbbfoglalkoztatás, aminek nem volt fedezete, és amiről „elfeledkezünk”, azok a bankköltségek, amelyek ismételt megjelennek a számlán. És ezeket a bankköltségeket levonják a számláról. Ezek a működésből mennének el, és ez a 728.000.- Ft, ami pénzmaradványként megmaradt 2014-ben, és áthoztuk 2015-be, az már nem fedezte az én számításaim szerint Önöknek a kötelezettséggel terhelt részt sem, tehát gyakorlatilag ez a bizonyos 380.000.- Ft, illetve 202.000.- Ft feladatalapú támogatás ez is gyakorlatilag a kötelezettségeik teljesítésére ment el egyrészt.

Farkas István elnök:

Egyéb hozzászólás nincs, a határozati javaslatról kell döntenünk, kérem, kézfelemeléssel szavazni szíveskedjenek.

A szavazáson részt vevők: 3 fő

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag az alábbi határozatot hozza:

**Kazincbarcika Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
16/2015. (VI. 11.) határozata
az önkormányzat 2015. évi módosított költségvetéséről szóló
14/2015. (IV. 28.) határozatának módosításáról**

A Kazincbarcika Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2015. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) szóló 14/2015. (IV. 28.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

- 1) A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületére terjed ki.
- 2) A Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2015. évi módosított költségvetésének előirányzatát

5.728 E Ft-ról	6.939 E Ft	bevétellel	12.667 E Ft	bevételre
5.728 E Ft-ról	6.939 E Ft	kiadással	12.667 E Ft	kiadásra

módosítja.

- 3) A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat módosítását részletesen az 1. melléklet tartalmazza.
- 4) A Nemzetiségi Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a Képviselő-testület dönt.
- 5) Az elnök a saját hatáskörében végrehajtott módosításokról, átcsoportosításokról a Képviselő-testületet harminc napon belül tájékoztatja.
- 6) Amennyiben a Nemzetiségi Önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a Képviselő-testületet tájékoztatja.

Felelős: Farkas István elnök

Határidő: 2015. június 11.

Kazincbarcika Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat
2015. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2015. évi előirányzat
1	2	3
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)	
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása	
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás	
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása	
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása	
1.5.	Egyéb támogatás	
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	5 000
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	
4.	Működési bevételek	
5.	Felhalmozási bevételek	
6.	Működési célú átvett pénzeszközök	
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)	5 000
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)	728
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről	
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése	
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	728
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele	
9.5.	Betétek megszüntetése	
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei	
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)	728
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	5 728

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2015. évi előirányzat
1	2	3
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)	5 608
1.1.	Személyi juttatások	4 070
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	550
1.3.	Dologi kiadások	988
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)	120
2.1.	Beruházások	120
2.2.	Felújítások	
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
3.	III. Tartalék (3.1.+3.2.)	
3.1.	Általános tartalék	
3.2.	Céltartalék	
4.	IV. KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2+3+4)	5 728
5.	V. Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2)	
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	5 728

Kazincbarcika Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat
2015. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	Előirányzat	Módosítás	Módosított előirányzat
1	2	3	4	5
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	5 000	6 939	11 939
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
4.	Működési bevételek			
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)	5 000	6 939	11 939
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)	728		728
9.1.	Haci-, költségin felvétele államháztartáson kívülről			
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	728		728
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5.	Betétek megszűntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)	728		728
12.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	5 728	6 939	12 667

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Ezer forintban

Sor-szám	Kiadási jogcímek	Előirányzat	Módosítás	Módosított előirányzat
1	2	3	4	5
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.5.)	5 608	6 939	12 547
1.1.	Személyi juttatások	4 070	5 936	10 006
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	550	801	1 351
1.3.	Dologi kiadások	988	202	1 190
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)	120		120
2.1.	Beruházások	120		120
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	III. Tartalék (3.1.+3.2.)			
3.1.	Általános tartalék			
3.2.	Céltartalék			
4.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1.+2.+3.+4.)	5 728	6 939	12 667
5.	Finanszírozási kiadások (5.1.+5.2.)			
5.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
5.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
6.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (4.+5.)	5 728	6 939	12 667

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag lezárta a napirendi pontot.

2. napirendi pont tárgyalása

Egyebek (kérdések, javaslatok)

Farkas István elnök:

A földdel kapcsolatosan beadtuk, hogy meghosszabbítsuk a Szociális Földmunkaprogramhoz. Az miért nem került még a nagy önkormányzatnak a testülete elé?

Dr. Nagy Nikolett mb. osztályvezető:

Nem én döntöm el, hogy a Képviselő-testületi ülés napirendje hogy alakul, tehát amint Polgármester úr azt mondja, hogy mehet, akkor menni fog. Én nyilván azt elkészítem. Feltételezem, hogy – nem vagyok benne biztos, de – feltételezem, hogy az állhat emögött, hogy még Önöknek szeptember 30-ig megvan az alapszerződés.

Farkas István elnök:

A probléma az, a mikor beadunk egy pályázatot, egy olyan kérdés van, hogy írjunk bele egy olyan földterületről – mondjuk nekünk van az a két hektár – ami kétéves szerződéssel bír még. Már nem is tudjuk beadni azt a pályázatot, mert szeptember 30-ig van nekünk a határidő.

Dr. Nagy Nikolett mb. osztályvezető:

De azt a szerződést, az alapszerződést, ami szeptember 30-ig megvan, azt beadhatja, illetve azt lehet jelezni a Minisztérium felé, hogy ez ugyanúgy meghosszabbításra kerül. Nyilván a testülettől függ, de ez elsősorban Polgármester úr hatásköre.

Farkas István elnök:

Fogok vele is beszélni, és akkor szeretném kérni Önt is, hogy mielőbb kerüljön már be ez az anyag.

Dr. Nagy Nikolett mb. osztályvezető:

Hogyha Polgármester úr azt mondja, hogy ez a napirend, akkor egyértelműen én megcsinálom.

Farkas István elnök:

Rendben van. Egyéb hozzászólás, bejelentés nem érkezett.

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag lezárta a napirendi pontot.

A Képviselő-testületi ülést 14.25 órakor bezárom.

k. m. f.

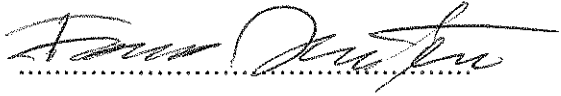
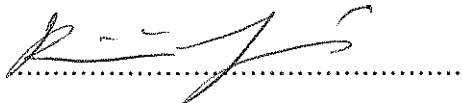


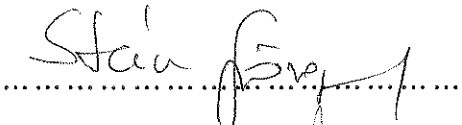

Farkas István
elnök




Rézműves József
jegyzőkönyv-hitelesítő

JELENLÉTI ÍV

Kazincbarcika Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2015. június 11-i üléséről

- 1.) Farkas István elnök 
- 2.) Rézműves József képviselő 
- 3.) Horváth Józsefné képviselő 
- 4.) Dr. Nagy Nikolett mb. ov. 
- 5.) Stán Györgyné osztályvezető 
- 6.) Balázs Andrea jegyzőkönyvvezető 